

ENTIDAD 113

**TEATRO NACIONAL CERVANTES**

---

## POLÍTICA PRESUPUESTARIA DE LA ENTIDAD

El Teatro Cervantes (TNC) realiza un conjunto de acciones destinadas a cubrir la programación de todas sus salas, produce integralmente espectáculos a través del Programa “El Teatro Cervantes - Teatro Nacional Argentino Produce en el País” y fomenta la circulación de espectáculos a través de su plan de Giras Nacionales e Internacionales.

A su vez, desarrolla eventos especiales de gran relevancia, ciclos performáticos y usinas de creación e investigación, además de favorecer la edición, publicación y circulación de libros. Se cuenta además, con un área de Gestión de Públicos, específicamente abocada a la generación de nuevos vínculos con los diferentes públicos y la promoción de las actividades del Teatro.

Todas estas acciones forman parte de un plan artístico integral cuyo objetivo es hacer del Teatro Cervantes, un espacio de producción y creación de excelencia a nivel nacional e internacional.

La misión primaria del Teatro Nacional Cervantes es:

- Proporcionar un espacio adecuado para la realización de representaciones teatrales que permitan transmitir al público elevados valores culturales artísticos, así como apreciar su patrimonio cultural simbolizado en su edificio, declarado Monumento Histórico Artístico Nacional.
- Difundir el teatro nacional en el ámbito de todo el país como así también en el exterior, generando las condiciones para la presentación tanto de espectáculos teatrales como de eventos especiales, trabajando en conjunto con organizaciones afines.
- Apoyar a los artistas nacionales, para que la ciudadanía pueda conocer, apreciar y valorar la calidad de sus obras.

Estas prácticas definen y amplían su ámbito de acción. No puede restringirse el sentido de teatro nacional a las obras de autor argentino. Teatro nacional es el teatro que se hace en el país, o para el país, o que es relevante para el país, y que puede contribuir a agitar o transformar el país.

Un teatro nacional debe ser una caja de resonancia de los conflictos estéticos y sociales actuales, y estos deben orientar la mirada sobre el pasado y la tradición. Más que un teatro-museo, se quiere un teatro-reflejo del presente y, con suerte, un teatro-reloj que adelante lo que vendrá.

El Teatro Cervantes buscará ofrecer a la ciudadanía expresiones artísticas en las cuales reflejarse o negarse, que discuta los modelos dominantes, que estimule la diversidad, que pueda transformarse en una plataforma para el desarrollo de nuevas asociaciones de artistas y públicos que piensen crítica y activamente su arte y su época.

A tal fin se planifica desarrollar las siguientes acciones:

- Programación teatral estable en las salas María Guerrero, Orestes Caviglia, Luisa Vehil y Trinidad Guevara.
- Teatro Cervantes - Teatro Nacional Argentino produce en el país.
- Territorios en Conflicto - Ciclo de conferencias performáticas.
- Laboratorios de creación y gestión de públicos.
- Visitas guiadas al Teatro Cervantes.
- Giras nacionales e internacionales.
- Concurso organizado por Argentores y el TNC.
- Presentaciones especiales, como son Acción de Inicio, Panorama Sur, Volumen-Escena Editada, y Acción de Cierre.

Los principales objetivos que nos proponemos llevar a cabo en el año 2018 acordes con la alta misión de la entidad son:

- Producir obras teatrales, puestas en escena con el mejor nivel de calidad y con el propósito de hacerlas llegar a la mayor cantidad de público, las cuales integrarán la temporada oficial para las Salas María Guerrero; Orestes Caviglia y Sala Luisa Vehil. Además se prevé la producción de un espectáculo infantil de gran formato en la Sala María Guerrero y otro de mediano formato en la Sala Orestes Caviglia.
- La selección de algunas obras son seleccionadas a partir de la "Convocatoria de proyectos teatrales para la programación 2018", cuya inscripción se inició en el año 2017.
- Identificar y hacer visible, a través del "Programa El Teatro Cervantes - Teatro Nacional Argentino produce en el país", la diversidad de manifestaciones escénicas del país, con el objetivo de estimular la producción, la investigación y la experimentación en el territorio nacional. En este sentido, el teatro busca trascender los límites del edificio central para estimular proyectos escénicos fuera de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Todas las obras de este programa se seleccionan a partir de la convocatoria "Teatro Cervantes – Teatro Nacional Argentino produce en el país", cuya inscripción se inició mayo de 2017. Son evaluadas por el director del teatro y los curadores, con el fin de producir integralmente obras en distintos puntos del territorio nacional.
- Implementar, a través del ciclo "Territorios en conflicto", conferencias performáticas que proponen cruces entre las artes visuales, el teatro, la performance y el ensayo crítico, a partir de las investigaciones que una serie de artistas llevan a cabo en distintos territorios en conflicto de nuestro país. Los resultados de estas investigaciones trazan preguntas, conclusiones y aproximaciones a los diferentes conflictos, a la vez que crean un dispositivo escénico para compartirlos y comunicarlos. En el año 2017, se realizaron 6 presentaciones, previendo su continuación en el año 2018.
- Realizar laboratorios de creación y gestión de públicos, lo cuales proponen un espacio para la investigación aplicada a la creación escénica (usina de creación y experimentación). Los participantes de estos laboratorios serán seleccionados mediante audiciones abiertas a toda la comunidad teatral.
- Realizar visitas guiadas destinadas a niños y niñas, que será anual, y dos visitas para adultos, una durante cada semestre del año.
- Realizar giras nacionales e Internacionales. Mediante este programa, algunos de los espectáculos del Teatro Cervantes, tanto los estrenados en el edificio histórico como los que tendrán lugar en otros puntos del país, se presentarán en distintas ciudades de las provincias argentinas. Se continuará con el Plan de Giras Nacionales e Internacionales, previendo aumentar las mismas en un 50% en promedio
- Realizar el concurso organizado por Argentores y el TNC. El concurso fue realizado en 2017 y estuvo dirigido a todos los autores argentinos que no hayan estrenado obras en el teatro nacional. La obra seleccionada formará parte de la programación del Teatro Cervantes durante la temporada 2018.
- Realizar presentaciones especiales, como son Acción de Inicio, Panorama Sur, Volumen-Escena Editada, y Acción de Cierre. En el año 2017 se realizó una Acción de Inicio artística centrada en la lectura integral de la obra dramática de Eduardo Pavlovsky. En este sentido, se prevé en 2018 otra acción inaugural de la temporada, focalizada en un artista de envergadura para la historia del teatro argentino, en la que se reunirán a alrededor de cien figuras del campo teatral, durante doce horas de

espectáculos simultáneos. Panorama Sur es usina de creación teatral, un espacio dedicado a la formación y el encuentro entre dramaturgos de habla hispana. El Teatro Cervantes será una de las sedes de Panorama Sur en su edición de 2018, donde se llevará a cabo la presentación de los 20 autores residentes. En el caso de Volumen - Escena Editada, se prevé la venta y exposición de libros, lecturas performáticas, talleres y encuentros, dando forma a este espacio transdisciplinar que convoca a apasionados del teatro, la edición, el diseño y la performance. La Acción de Cierre del año 2017 estará dedicada al arte sonoro, en la que el teatro ofrecerá más de veinte conciertos que convivirán, en simultáneo, en la sala María Guerrero y otros espacios del teatro nacional. Atendiendo a esta dinámica, para 2018 también se proyecta una acción artística de cierre que permita celebrar el fin de la temporada y anunciar el inicio de la próxima.

### GASTOS POR FINALIDADES Y FUNCIONES (ENTIDAD)

FIN	FUN	DENOMINACION	IMPORTE
3	4	Educación y Cultura	330.745.711
<b>TOTAL</b>			<b>330.745.711</b>

**CRÉDITOS POR INCISO - PARTIDA PRINCIPAL (ENTIDAD)**

(en pesos)

INCISO - PARTIDA PRINCIPAL	IMPORTE
<b>TOTAL</b>	<b>330.745.711</b>
<b>Gastos en Personal</b>	<b>172.140.000</b>
Personal Permanente	144.953.004
Servicios Extraordinarios	1.924.000
Asistencia Social al Personal	1.334.228
Personal contratado	23.928.768
<b>Bienes de Consumo</b>	<b>4.790.000</b>
Productos Alimenticios, Agropecuarios y Forestales	983.000
Textiles y Vestuario	820.000
Productos de Papel, Cartón e Impresos	320.000
Productos de Cuero y Caucho	460.000
Productos Químicos, Combustibles y Lubricantes	610.000
Productos de Minerales No Metálicos	320.000
Productos Metálicos	262.000
Minerales	400.000
Otros Bienes de Consumo	615.000
<b>Servicios No Personales</b>	<b>64.845.000</b>
Servicios Básicos	1.795.000
Alquileres y Derechos	1.371.000
Mantenimiento, Reparación y Limpieza	9.777.500
Servicios Técnicos y Profesionales	40.528.370
Servicios Comerciales y Financieros	4.008.630
Pasajes y Viáticos	1.707.500
Impuestos, Derechos, Tasas y Juicios	407.000
Otros Servicios	5.250.000
<b>Bienes de Uso</b>	<b>88.970.711</b>
Construcciones	77.970.711
Maquinaria y Equipo	11.000.000

**CUENTA AHORRO INVERSIÓN FINANCIAMIENTO**  
(en pesos)

I) Ingresos Corrientes	3.250.000
Ventas de Bienes y Serv. de las Administraciones Públicas	3.250.000
II) Gastos Corrientes	241.775.000
Gastos de Consumo	241.775.000
III) Result.Econ.Ahorro/Desahorro (I - II)	-238.525.000
IV) Recursos de Capital	0
V) Gastos de Capital	88.970.711
Inversión Real Directa	88.970.711
VI) Recursos Totales (I + IV)	3.250.000
VII) Gastos Totales (II + V)	330.745.711
VIII) Result.Financ. antes Contrib. (VI - VII)	-327.495.711
IX) Contribuciones figurativas	327.495.711
X) Gastos figurativos	0
XI) Resultado Financiero (VIII + IX - X)	0
XII) Fuentes Financieras	0
XIII) Aplicaciones Financieras	0

## COMPOSICIÓN DE LOS RECURSOS POR RUBROS

RUBRO	ESTIMADO
<b>TOTAL</b>	<b>330.745.711</b>
<b>Venta de Bienes y Servicios de Administraciones Públicas</b>	<b>3.250.000</b>
Venta de Bienes	3.250.000
Bienes Varios de la Administración Nacional	3.250.000
<b>Contribuciones Figurativas</b>	<b>327.495.711</b>
Contribuciones para Financiar Gastos Corrientes	238.525.000
Contrib. de la Adm. Central para Financiar Gastos Corrientes	238.525.000
Contribuciones para Financiar Gastos de Capital	88.970.711
Contrib. de la Adm. Central para Financiar Gastos de Capital	88.970.711

### LISTADO DE PROGRAMAS Y CATEGORÍAS EQUIVALENTES

CODIGO	DENOMINACION	UNIDAD EJECUTORA	CREDITO	RECURSOS HUMANOS CARGOS	HS. DE CATEDRA
16	Acciones Artísticas del Teatro Nacional Cervantes	Teatro Nacional Cervantes	330.745.711	276	0
<b>TOTAL</b>			<b>330.745.711</b>	<b>276</b>	<b>0</b>

**PROGRAMA 16**  
**ACCIONES ARTÍSTICAS DEL TEATRO NACIONAL CERVANTES**

**UNIDAD EJECUTORA**  
**TEATRO NACIONAL CERVANTES**

---

**DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA**

El programa refleja las acciones efectuadas por el Teatro Nacional Cervantes, dentro de las cuales sobresalen el fomento y puesta en escena de diversas producciones teatrales en las salas del teatro; la producción integral de espectáculos a través del Programa El Teatro Cervantes - Teatro Nacional Argentino produce en el País y fomento de la circulación de espectáculos a través de su plan de Giras Nacionales e Internacionales. A su vez, desarrolla eventos especiales de gran relevancia, ciclos performáticos y usinas de creación e investigación, además de favorecer la edición, publicación y circulación de libros. Se cuenta además, con un área de Gestión de Públicos, específicamente abocada a la generación de nuevos vínculos con los diferentes públicos y la promoción de las actividades del Teatro.

## METAS, PRODUCCIÓN BRUTA E INDICADORES

DENOMINACION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD
<b>METAS :</b>		
Representaciones Artísticas El Teatro Produce en el País	Obra Puesta en Escena	100
Representaciones Artísticas Giras Nacionales	Obra Puesta en Escena	200
Representaciones Artísticas Laboratorios de Creación	Obra Puesta en Escena	168
Representaciones Artísticas en la Sala del Teatro	Obra Puesta en Escena	550
Representaciones Artísticas Ciclo de Conferencias Performativas en Territorios del País	Obra Puesta en Escena	34

## LISTADO DE ACTIVIDADES ESPECÍFICAS Y PROYECTOS

CODIGO	DENOMINACION	UNIDAD EJECUTORA	CREDITO
<b>Actividades:</b>			
01	Acciones Artísticas del Teatro Nacional Cervantes	Teatro Nacional Cervantes	197.929.130
02	Producción de Espectáculos	Teatro Nacional Cervantes	43.845.870
<b>Proyectos:</b>			
16	Puesta en Valor de Equipamiento Técnico, Escenotécnica y Electrotécnica	Teatro Nacional Cervantes	11.000.000
19	Restauración Integral y Puesta en Valor del Edificio del Teatro Nacional Cervantes - Etapa I	Teatro Nacional Cervantes	17.970.711
20	Restauración Integral y Puesta en Valor del Edificio del Teatro Nacional Cervantes - Etapa II	Teatro Nacional Cervantes	50.000.000
24	Restauración y Puesta en Valor Torre Mario Roberto Álvarez	Teatro Nacional Cervantes	10.000.000
<b>TOTAL:</b>			<b>330.745.711</b>

## CRÉDITOS POR INCISO - PARTIDA PRINCIPAL

(en pesos)

INCISO - PARTIDA PRINCIPAL	IMPORTE
<b>TOTAL</b>	<b>330.745.711</b>
<b>Gastos en Personal</b>	<b>172.140.000</b>
Personal Permanente	144.953.004
Servicios Extraordinarios	1.924.000
Asistencia Social al Personal	1.334.228
Personal contratado	23.928.768
<b>Bienes de Consumo</b>	<b>4.790.000</b>
Productos Alimenticios, Agropecuarios y Forestales	983.000
Textiles y Vestuario	820.000
Productos de Papel, Cartón e Impresos	320.000
Productos de Cuero y Caucho	460.000
Productos Químicos, Combustibles y Lubricantes	610.000
Productos de Minerales No Metálicos	320.000
Productos Metálicos	262.000
Minerales	400.000
Otros Bienes de Consumo	615.000
<b>Servicios No Personales</b>	<b>64.845.000</b>
Servicios Básicos	1.795.000
Alquileres y Derechos	1.371.000
Mantenimiento, Reparación y Limpieza	9.777.500
Servicios Técnicos y Profesionales	40.528.370
Servicios Comerciales y Financieros	4.008.630
Pasajes y Viáticos	1.707.500
Impuestos, Derechos, Tasas y Juicios	407.000
Otros Servicios	5.250.000
<b>Bienes de Uso</b>	<b>88.970.711</b>
Construcciones	77.970.711
Maquinaria y Equipo	11.000.000